

# Inhalt

---

<b>Anmerkung zur Transliteration .....</b>	<b>11</b>
<b>Abkürzungsverzeichnis .....</b>	<b>13</b>
<b>Vorwort .....</b>	<b>15</b>
<b>1. Einleitung .....</b>	<b>19</b>
1.1 Moskauer Konzeptualismus ›unter Verdacht‹? .....	19
1.2 Materialbasis und Forschungsstand .....	29
1.2.1 Publizistik .....	33
1.2.2 Forschungsliteratur .....	35
<b>2. Kanonbildung in transkulturellen Netzwerken:</b>	
<b>Theoretisch-methodische Grundlagen .....</b>	<b>39</b>
2.1 Zur Einführung: Kanonbildung als transkulturelles Phänomen .....	39
2.2 Kulturtransfer versus Histoire croisée: Grundlagen und Desiderata .....	45
2.3 Kanonforschung und sozialwissenschaftliche Netzwerkanalyse .....	56
2.4 Kanonforschung und Akteur-Netzwerk-Theorie .....	63
2.5 Begriffsinstrumentarium für eine transkulturelle Kanonforschung .....	68
2.5.1 Kulturtransfer – Netzwerk .....	68
2.5.2 Vermittler – Akteur/Aktant .....	70
2.5.3 Vermittlung – Verbindung/Übersetzung .....	71
2.5.4 Fazit .....	72
<b>3. Die Rezeptionsgeschichte des Moskauer Konzeptualismus in Deutschland .....</b>	<b>75</b>
3.1 »Where Is the Line Between Us?« Die frühe Rezeption des Moskauer Konzeptualismus in Westeuropa (1970-1988) .....	75
3.1.1 »Aus Moskau verjagt: Bilder im Exil.« Die Rolle sowjetischer Emigrantennetzwerke im Transfer nicht-kanonkonformer Kunst .....	79
3.1.2 Von Dissens zu Kultursemiotik: Die Bochumer und Bielefelder Slavistik als Mittler des Moskauer Konzeptualismus .....	102

3.1.3	<i>Am Rande</i> (1985): Kunsttransfer im wirtschaftsdiplomatischen Netz .....	114
3.2	Sotheby's als ›Big Bang‹: Moskauer Konzeptualismus als Hype (1988-1992) .....	121
3.2.1	<i>Živu – Vižu/Ich lebe – Ich sehe</i> (1988) im Kunstmuseum Bern .....	124
3.2.2	»(Eu)Rope« (2007): Der Moskauer romantische Konzeptualismus .....	130
3.2.3	<i>Iskunstvo</i> (1988) oder Diskurse des (Miss-)Verstehens .....	141
3.3	<i>NOMA</i> oder Prozesse der künstlerischen Mythenbildung (1993-1998) .....	148
3.3.1	<i>NOMA oder Der Kreis der Moskauer Konzeptualisten</i> (1993) .....	150
3.3.2	Positionen des (Nicht-)Seins: Vsevolod Nekrasovs <i>Dajče Buch</i> .....	154
3.3.3	Der Archivar: Vadim Zacharov und die Zeitschrift <i>Pastor</i> .....	161
3.4	Von Political zu Mystical Correct: Verfestigung des Kanons (1999-2020) .....	166
3.4.1	Konzeptualismus als ›Weltkunst‹? <i>Global Conceptualism</i> (1999) .....	168
3.4.2	Ein »›Archiv des konzeptuellen Wahns‹«: <i>Berlin – Moskau</i> (2003) .....	174
3.4.3	Kanon und kulturelle Erinnerung: <i>Die totale Aufklärung</i> (2008) .....	177
3.5	Fazit: »Not Everyone Will Be Taken into the Future« .....	182
4.	<b>Die Rezeptionsgeschichte des Moskauer Konzeptualismus in Russland</b> .....	187
4.1	»Noch nicht das Ende« (1991): Die frühe Rezeption des Moskauer Konzeptualismus in der Sowjetunion (1970-1991) .....	187
4.1.1	Die Entstehung des Moskauer Konzeptualismus (1970-1979) .....	189
4.1.2	Aufbau einer alternativen Kunstinfrastruktur (1970-1985) .....	201
4.1.3	Zwischen Öffnung und Restriktion: Die Rezeption des Moskauer Konzeptualismus in der Perestrojka (1985-1991) .....	208
4.2	Der postsowjetische Kunstbetrieb als ›Tusovka‹: Die Aufarbeitung des Moskauer Konzeptualismus zwischen 1991-1994 .....	214
4.2.1	Galerien als Mittlerinstanzen des Moskauer Konzeptualismus .....	218
4.2.2	Rezeption und Kritik des Moskauer Konzeptualismus in der Presse .....	225
4.2.3	»Moskauer Konzeptualismus für immer«? <i>Moscow Art Magazine</i> als Kanonisierungsmedium .....	229
4.3	Die Musealisierung des Moskauer Konzeptualismus: Verflechtungen zwischen dem russischen und dem internationalen Mittlernetzwerk (1995-2004) .....	237
4.3.1	<i>Kunst im Verborgenen</i> (1995): Moskauer Konzeptualismus in internationalen Wanderausstellungen der Sammlung Caricyno .....	238
4.3.2	Die Rückrezeption Il'ja Kabakovs im postsowjetischen Russland .....	243
4.3.3	<i>Moskau – Berlin</i> (2004) aus Sicht der russischen Rezeption .....	247
4.4	»Ruhm für die Helden des Konzeptualismus‹: Moskauer Konzeptualismus im Kanon der russischen Kunst (2005-2020) .....	251
4.4.1	Das goldene Buch des Moskauer Konzeptualismus (2005) .....	254
4.4.2	Soz-Art oder Konzeptualismus? .....	258
4.4.3	Moskauer Konzeptualisten als Meisterfiguren in der <i>Triennale der russischen Gegenwartskunst</i> (2017) .....	262
4.5	Fazit: »The Necessity for Conceptualism May Be Returning Today« .....	268

<b>5. Schluss</b> .....	273
<b>Bibliographie</b> .....	289
Literaturverzeichnis .....	289
Abbildungsverzeichnis .....	321
Grafikverzeichnis .....	322
Interviewverzeichnis .....	322
<b>Anhang</b> .....	325
Gruppenausstellungen im deutschsprachigen Raum .....	325
Gruppenausstellungen im (post-)sowjetischen Russland .....	329
<b>Index</b> .....	338



Что за прелесть – эта легкая, вполне необременительная игра в мифотворчество –  
в ней есть и то, и се...<sup>1</sup> (Lev Rubinštejn: 1983)

---

1 Lev Rubinštejn (1984a): »Predromantičeskie predpoloženiya 1983 g. Nr. 32.« In: Günter Hirt/Sascha Wonders (Hg.): *Kulturpalast. Neue Moskauer Poesie & Aktionskunst*. Wuppertal: S Press Tonbandverlag. [Wie zauberhaft – dieses leichte, ganz unbeschwerliche Spiel, Mythen zu schaffen – darin ist dies und jenes....] (Übersetzung von Günter Hirt und Sascha Wonders)

